



## KA PAI NGĀ TAMARIKI KI TE KAI RONGOĀ MĒNĀ KA TOHUTOHUTIA RĀTAU.

Mā te auahatanga iti noa, ka māmā ake ki ngā mātua me ngā kaitiaki te whāngai rongoā ki ā rātau tamariki, ka māmā hoki ki ngā tamariki.

- Kia angitū, kia ngākau aroha, ā, kia ū mō te whāngai rongoā.
- Me whakamōhio atu ki tō tamaiti ina rite ana koe ki te whāngai atu i a ia ki ana rongoā. Ahakoa ka tohetohe ia, me whāngai tonu te rongoā e ai ki ngā tohutohu.

## MŌ ĒTAHĪ ATU TOHUTOHU ANŌ

Waea atu ki te Healthline koreutu i 0800 611 116, tērā rānei PlunketLine waea koreutu i 0800 933 922

**PHARMAC**  
Pharmaceutical Management Agency

[newzealand.govt.nz](http://newzealand.govt.nz)



raruraru ka puta ki to tamaiti i a ia e kai ana i ana rongoga. Me whakamōhio atu e koe to takukta mēnā he tuohutia ana. Me whakamōhio e ngā tamariki a ratau rongoga ki tēra e

titikihini i te mea ehara i te inē titika. Ko te tikanganga ka taea e koe te inē i te rahinga o te rongoga – kaua e whakamahia i tetahi tipune o whakamahia he kāpū rongoga totika, he pūwero a-waha rānei hei

alihī kīrimi, iokete rānei.  
**WE**

āwhina ki te horomi i ngā pīre ma tetahi pūne warianu-aporo, pūku mēnā ka whāia e koe te kīri o te pīre. etahi rongoga e mahi ki tēra e hiahiatia ana, kā mate rānei te koharī i tetahi parehe, te whehe rānei i tetahi pīre – kāore pea Me patai koe ki to taka rongoga i te tutahi mēnā e pāi ana ki te

## PAREHE/PĪRE

NGĀ PĀTA KĀRŪ  
karu me te kēmo ka horapa ngā pāta kārū! kōkonga o te karu tutata ki te ihu, ā, inā haukina e to tamaiti ona papā me te kēti i ana kāru – tukuna ngā pāta e tutuhua ana ki te Me whakahau to tamaiti kia takoto ia, ā, ko tōna mahūunga ki to kōtuitui te kēmo ka horapa ngā pāta kārū!

## TE WHĀNGAI RONGOĀ KI NGĀ PĒPI

- Ka taea e koe te āta tākai i tō pēpi ki tētahi taora/tākai kia kore ai e pōrearea ngā īringa o tō pēpi ina whāngai rongoā koe.
- Whakamahia he pūwero rongoā ā-waha ka tarapī atu i te rongoā iti noa ki te waha o te pēpi ki roto i te pāpāringa ki te wāhi kāore he pūtau rongokai. I te nuinga o te wā ka horomi e te pēpi te pūwero mēnā kei muri rā anō te pūwero o te waha.
- Kaua te rongoā e whakaranu ki te pātara a tō pēpi i te mea ki te kore e pau te pātara, kāore tō pēpi e whiwhi i te horopeta tika. Kāore pea e pai te whakaranu i te rongoā ki te miraka matū/waiū rānei – me kōrero koe ki tō tākuta, taka rongoā rānei.
- Me mirimiri e koe tōna korokoro hei āwhina i a ia ki te horomi mēnā e hiahiatia ana.

## TE WHĀNGAI RONGOĀ KI NGĀ KŌHUNGAHUNGA ME NGĀ TAMARIKI NOHINOHİ

Me whakamahi e tō tamaiti he ngongo hei ngote i te rongoā wē mai i tētahi pūne, tana tino kapu rānei. Me maumahara koe ki te whāinu ki te wai, wairanu rānei mā te ngongo kia mātua mōhio kua pau katoa te horopeta.

- te alhua kē o to wataka kaitanaga) – mīharo ana e hīa ngā wa ka mutu e ahei anake ia ki te kai i ngā wā e ruā/toru i te rā (kei mahi tenei, ā, ka hiahiatia katoa to tamaiti ki te kai i ana rongoga).  
• Whakakotiti – me mātautu ki to tamaiti he tino rongoga tenei kaua rawa e ki he whakareka te rongoga.  
• Whakamarahia autu ki to tamaiti ka ora ake ia i te rongoga – purauta te kaitanaga.  
• Ki te kaitanaga i muri mai inā tae mai taua wa. Kaua rawa e whakamatau nū i te hawhē haora i muri mai.  
• Ki te māhūhe he kaitanaga, waihō tera i māhūhe ka haere tonu whakamatau nū i te hawhē haora i muri mai.  
• Me mauā tau, mē ū – engarir kaua rawa e uruhina to tamaiti ki te kai i ana rongoga. Ki te tohetohe haere tonu ia, me whakamātāu nū i te hawhē haora i muri mai.

## MĒNĀ KA AMUAMU TŌ TAMAITI MŌ TE TĀWARA O TE RONGOĀ:

- Hoatu he mea e pai ana ki te tamaiti hei ‘horoi atu’, pēnei i tētahi tipune wairanu tiakarete, he inu wairanu āporo, ārani rānei, he waiū/miraka matū rānei.
- Tukuna tō tamaiti ki te ngote i tētahi paraka tio kia kēkerewai ai ana pītau rongokai i mua i te kai rongoā.
- Me whakahau tō tamaiti ki te pupuru i tana ihu i a ia e kai ana i te rongoā hei patu i te kawa.

Ka hiahi peā ētahi tamariki ki te kai parehe, pire rānei tēnā i te rongoā wē – me kōrero koe ki tō tākuta, taka rongoā rānei mēnā ki ō whakaaro he pai ake tēnei mō tō tamaiti.

Me whakamātāu koe ki te tuku kōwhiringa ki tō tamaiti ina taea – hei tauira, mēnā e hiahi ana ia ki te horoi i mua, i muri rānei i te kai rongoā, ko tēhea te inu rānei e hiahi ana ia i muri i te kai rongoā, he aha rānei te whakapiri e hiahi ana ia i muri i tana kai rongoā, aha atu aha atu.

**ME whakamihī e koe tō tamaiti mō tōna pai ki te kai rongoā.**



